



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 6 mai 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO DÉPLOIE LE CENTRE DE COMMANDE MOBILE DU DFS À CERTAINS ENDROITS
DU COMTÉ DE SUFFOLK**

***Le personnel formé aidera les victimes de Sandy à faire leur demande d'aide fédérale aux logements
et aux entreprises***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo continue de déployer des représentants du Département des Services financiers (Department of Financial Services – DFS) à certains endroits du comté de Suffolk au cours des prochains jours pour aider les propriétaires de maison et d'entreprise touchés par l'ouragan Sandy à faire une demande d'aide approuvée par le gouvernement fédéral la semaine dernière.

Les représentants du département seront disponibles pour rencontrer les résidents à l'intérieur du Centre de commande mobile de l'agence, qui sera stationné aux endroits suivants :

Mardi 7 mai

Bibliothèque de Southampton
91 Coopers Farm Rd
Southampton, New York
De 9h00 à 17h00

Mercredi 8 mai

Hôtel de Ville (Town Hall)
53095 Main Road (Route 25)
Southold, New York
De 9h00 à 17h00

Jeudi 9 mai – Vendredi 10 mai

Centre commercial de Bellport
10 Farber Drive
Bellport, New York
De 9h00 à 17h00

French

Les représentants du DFS seront également disponibles pour offrir leur aide avec les problèmes d'assurances découlant des dommages causés par Sandy. D'autres emplacements seront prochainement annoncés.

Pour faire une demande d'aide au rétablissement des logements et entreprises, visitez le <http://nysandyhelp.ny.gov/>.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418